



1

これが出す光は
にごり水からにごりを
とるはずなのじゃ
飲み水がないときに
役に立つであらう



2



このにごり水で
ためてみましょう



3

たちどころに にごりかなくなるぞ



4



5

ま、これはこれで
よかったのではないかな……



にごりみず
にこりみず
にっこりミス



6



老舗の伝統から
生み出された味を
心をこめて
贈ります



ギフト各種¥1,500~¥5,000

創業明治六年

 亀井堂總本店

神戸・元町六丁目 (078) 351-0001(代)

瓦まんじゅう
やわらか焼
吹寄せ
お好みせんべい



ウインターナイツの感動あ・げ・る!

リッチ気分のスキー&アフタースキーと、
パワフルなコンサート。
さんちかからとっておきの夜遊びをプレゼント!

● 3,000円お買い上げごとに1回抽選できます。

★ ツリー賞 / エンジョイスキー&ナイト白馬ご招待...ペア50組 100名様

★ スター賞 / さんちか '89 New Year's コンサート

本田美奈子と池田政典の競演ご招待...ペア500組 1,000名様

★ サンタ賞 / パーティグッズいろいろ.....5,000名様

※ 空クジ3本で残念賞

さんちか Xmas

11/25(金) → 12/20(火)

年末営業時間
延長のご案内

- 物販店 12/10(金)→12/25(日) P.M.8:30まで
- フード/バレット、スイーツメイト 12/10(金)→12/30(金) P.M.8:30まで
(グルメスタエア、レストランモールはP.M.9:00まで)
- 12/31(日)は全店P.M.7:00で閉店させていただきます。

年 内 無 休

santica
The New Heart of Kobe 神戸三宮さんちか



モデル/87クイーン神戸
濱松 桂子

あくまでも上品に着たいから



パーティードレスの上に着たいから

バイオレットカラーに染められた上品なブラックミンクケープ

ヨーロッパテイストなビックなミンクストール

X'MAS SALE/12月1日~25日迄

SINCE 1959



最高の品質と信用を誇る毛皮専門店
ニ一毛皮店

本店/三宮そごう新館南隣り・神戸国際会館1階
〒651 神戸市中央区御幸通8-1-6

☎(078)221-3327(代)

FAX(078)221-3396



'88 Winter
Windsor
Collection

Merry
Christmas



クチュール・ブティック

ウインザー

〒650 神戸市中央区三宮町1丁目さんプラザ2F

T E L (078) 331-7952

□ HEAD OFFICE
WINDSOR BUILD 2F
4-114 HACHIMAN DORI
CHUOKU KOBE 231-2013

- **afée**
SANPLAZA F 391-5029
- **ALPHA CUBIC** marina
CENTER PLAZA F 332-3929
- **KOBE MOGA**
SANPLAZA F 331-5875
- **GRACE**
SANPLAZA 2F 331-3803
- **STAR CAMP**
WINDSOR BUILD F 251-1713

ドリーミィ・クリスマスプレゼント

オーパ専門店では合計5,000円のお買い上げ・ご飲食毎に、各店より抽選券1枚を進呈。また、お買い上げ金額に応じて200円・500円・1,000円の抽選補助券を差し上げます。

抽選期間:12/10(土)→25(日)

抽選場所:1階アベニュー入口

〈プレゼント賞品〉

- ▶特賞 豪華ベニンシュラホテル
香港4日間の旅ご招待…20名様
- ▶A賞 新神戸オリエンタル劇場お正月公演
「シェルブールの雨傘」チケット…600名様
- ▶B賞 ファッションクリアファイル…10,000名様

12月のウィーククリィ・イベント

※いずれも1階アベニュー南口で開催。



10日(土)～18日(日)

- クラシックカー
(1920年代T型フォード)
展示会

1924年
T型フォード

17日(土)～25日(日)

- 古いコーナー(トランプ・星・タロット)
- 17日(土)・18日(日)
- パン工芸実演(3回)

パンで作るクリスマスにぴったりのブローチ。
あなただけのクリスマスプレゼントを。

〈材料費〉3,000円 〈問い合わせ〉☎262-2816(光琳)

オーパ・クリスマスイベント

24日(土)・25日(日)

- 少年少女合唱隊コンサート
- 外国人による一輪車・バントマイム・マジック
・足長サンタ



- 地下鉄三宮駅から一駅。
一番便利です。



CHRISTMAS • 1988



CHRISTMAS SALE

12/9(金)・10(土)・11(日)・12(月)

森真珠が貴女に贈る

冬期謝恩セール

全商品 10~40%OFF

於:森真珠ショールーム

10:00AM~7:00PM

森真珠株式会社

ショールーム 〒650 神戸市中央区中山手通1-24-4(ドラゴンズビル4F) TEL. (078) 222-5881

OPA店 〒650 神戸市中央区北野町1丁目(JR新神戸駅口OPA店3F) TEL. (078) 262-2858(代)

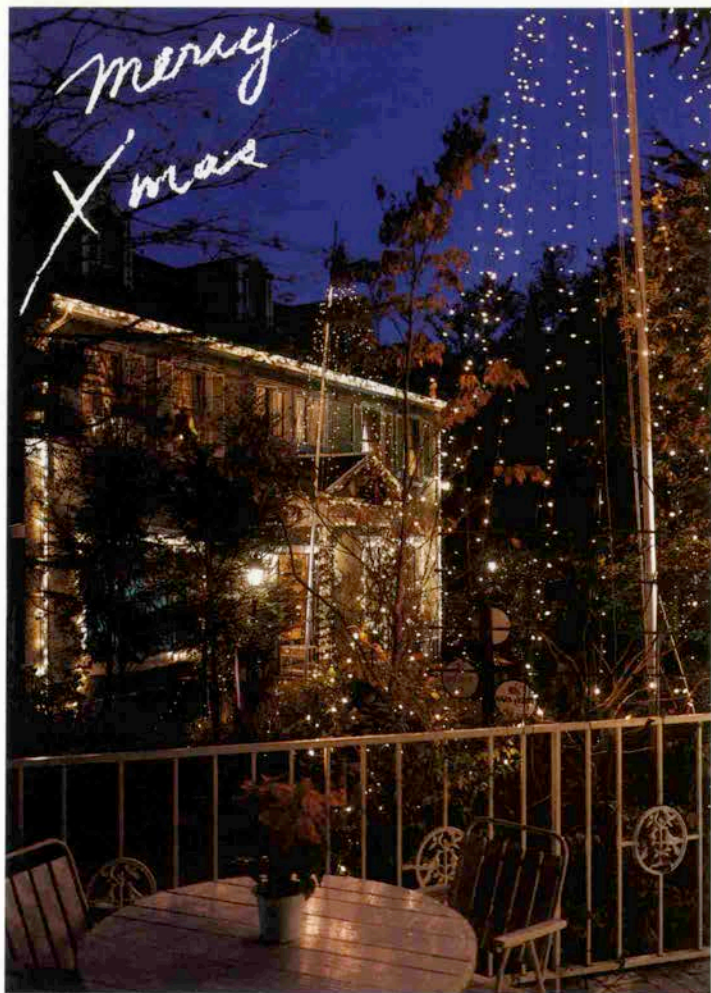




クリスマスの楽しいひとときを…

12月24日・25日はティールームにて、
クリスマスミニコンサートを行ない
ます。(尚、両日の営業は20:00まで)

ファミリア 北野坂ハウス



神戸市中央区北野町2丁目125 TEL. (078) 222-3535

③ダイヤモンド・テニス・ブレスレット(1et up/Pt) 730,000円 ④ダイヤモンド・テニス・ブレスレット(1et up/18K) 630,000円
⑤ダイヤモンド・テニス・ブレスレット(1et up/Pt+18K) 700,000円 ⑥ダイヤモンド・テニス・ブレスレット(1et up/Pt+18K) 730,000円

ダイヤモンド・テニス・ブレスレット



美に敏感。

女性の動きにフィットするニューデザインが

新しいダイヤモンドの輝きを創造。

美しく変化する女性のライブシーンを華麗に語る

「ダイヤモンド・テニス・ブレスレット」。

ヘビーデューティー&エレガンス。

山勝真珠の新しいこころみです。



NEXTing



山勝真珠

東京・横浜・京都・大阪・神戸・岡山

山勝真珠さんちか店 三宮さんちか(ローザアベニュー) TEL.078(391)4325

THE 50TH ANNIVERSARY



ころころ、ころころと珠をころがして、いつの間にか50年になりました。

先代佐吉創業以来、真珠の珠の様に、丸い時もありバロックの時も色とりどりの時が過ぎ去り、この節目の年を迎えることが出来ました。これを一つの契機として心を新たにし、尚一層努力いたす所存でございます。

今後とも倍旧のご指導、ご鞭撻を賜りますように何卒よろしくお願い申し上げます。

株式会社 木下真珠

代表取締役 木下 章夫

神戸市中央区山本通り1丁目7-7

本社 TEL (078) 221-0487・7870

オーダーサロン TEL (078) 221-3170



作品「上昇の構造」を前に作者の山口牧生氏(右)と木下社長(木下邸の庭にて)

MERRY CHRISTMAS

Goncharoff
EMINENT GIFT

★エminentギフト
¥3,000C

★スターダスト
¥350

★サンタクロースの贈り物
¥800

★クリスマスブーツ
¥350

★クリスマスジュディ
¥1,000

★サンタが街にやってくる ¥600

ありったけの愛をこめて—Holy Night

ゴンチャロフでは、すてきなクリスマスシーンにふさわしい
プレゼントをバラエティ豊かにとり揃えました。
あなたの大切な方々にお贈りください。

★エminentギフトは写真の他にも、¥2,000～¥10,000まで詰合せがございます。

美味しいメッセージ。

KOBE
Goncharoff
ゴンチャロフ



ポルトガル御影石の床、トーネットの椅子、ロイヤルドルトンの食器
早川良雄の絵に囲まれて洋菓子和珈琲を——G線神戸三宮店

G. SEN CONFECT CO.,LTD.

■本社工場 中央区神若通7 078-241-1101代

■布引店 国体道路生田川角 078-241-1105

■三宮店 三宮センター街 078-321-1018



Cake&Coffee
"G"線



六甲の風



神戸サブレ

Cocktail of KOBE

光耀 & 紫にほふ

カクテルで楽しむ日本酒のまろやかさ

安福重照・和子夫妻

オールドニューが六甲に誕生してこの12月に3年めを迎えるという。自宅がすぐ隣りということもあって、妻と一緒に足を向けることも数多い。近頃では三宮あたりでも本格的にシェーカーを振る店が少ない、と思っていた私にとって、このバーはまさに待望の店といえる。チーフバーテン・宇座さんの見事な手さばきから生まれるカクテルの数々にはいつも感心させられている。



カクテルにはあまり使われることのない日本酒を巧みに使った今宵の二杯、まろやかな味と香りが他のスピリットと混じりあい、この上ない極上酒となっている。日本酒をこんな風に飲んでみるのもまた一興と宇座さんの腕にまたまた感心してしまふ。

結婚当初の数年は妻の父がプレゼントしてくれたホテルのクリスマスパーティーを楽しんでいたが、この数年はそういう機会もなくなってきた。今年は久しぶりに二人でカクテルパーティーを過ごしてみようか。

やすしく、しげける。酒・御影郷に一七五一年創業の福寿酒造株式会社社長。昔ながらの酒づくりを踏襲するとともに、業界初の凍結酒を20年前より製造、今日の生酒フォームの火付けとなる。

TASTY CHRISTMAS

BAR/ クリスマスならではのスペシャルドリンク きらら / お1人様10,000円(税サ別) CASA / お1人様8,000円(税サ別)
CASA・きららは予約制。PM 5:00~PM 11:00

GUEST HOUSE

OLD
NEW

神戸市灘区六甲台町6-2
078-881-6641 17:00~24:30

器にほふ

ウォッカ	30ml
福寿	15ml
バイオレットリキュール	15ml
シトラス	15ml
グレナデン	21sp

光輝

福寿	30ml
ウォッカ	30ml
スイートベルモット	21sp

スリッパのカクテルグラスへ

グレナデン以外の材料をシェークしてカクテルグラスへつき、グレナデンシロップを上から沈める。

ローソン



野菜、果物といった食料品から文房具などの雑貨まで豊富な品揃えで日常生活をサポートします。

■ 7:00～23:00 ☎303-3066 無休

三菱地所住宅販売(株)

神戸ポートアイランド店



笑顔の素敵なスタッフが、親切・丁寧に相談ののってくれます。ポートアイランド内の分譲マンションの売買をお手伝いします。

■10:00～17:00 ☎302-0138 水曜休

中国料理 八宝閣



シックな雰囲気と味わい深い本格派の中国料理をお楽しみ下さい。五香粉入り豚スペアリブ天ぷらは逸品。

■平日11:30～21:00(15:00～17:00・CLOSE)
土・日・祝日フルタイム ☎302-4882 無休

YOUR SHISEIDO ピアハウス



小さなスペースに、化粧品・アクセサリ・クッキー・ケーキetc…女の子の好きなものがいっぱい。

■10:00～20:00 ☎302-9863 火曜休

PORTPIA PLAZA



生活をプロデュースする。

FINE STORES

喫茶
エイト



明るい陽差しの中、くつろぎの時間が広がります。ランチ、軽食メニューも豊富です。

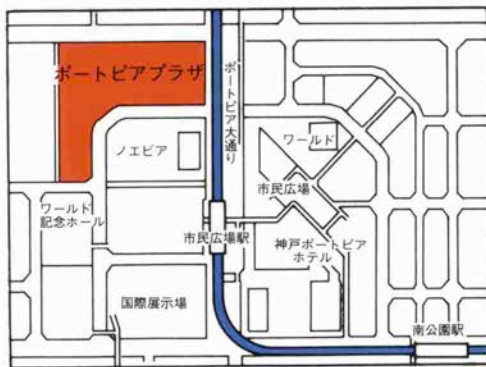
■ 8:00~17:00 ☎303-3558 無休

ポートピア文化センター



書道・手あみ・クラシックバレエ・英会話など、様々な講座が開かれています。講座見学をうけつけてますので、お気軽にどうぞ。

■10:00~18:00 (受付時間) ☎302-5550 祝休



■ 三菱地所株式会社
 本社 大阪府大阪市東淀川区東中津 1-1-1
 大塚支店 〒530 大阪府北区大塚 1-1-15 (梅田駅徒歩4分)
 ☎06(344)2161

■ 株式会社大林組
 本社 大阪府大阪市東淀川区東中津 1-1-1
 ☎06(344)1131

■ 三菱商事株式会社
 本社 大阪府大阪市東淀川区東中津 1-1-1
 ☎06(344)6034 (ダイヤルイン)

■ 川鉄商事株式会社
 本社 大阪府大阪市東淀川区東中津 2-4-1 (東淀川駅徒歩4分)
 ☎06(315)4373 (ダイヤルイン)

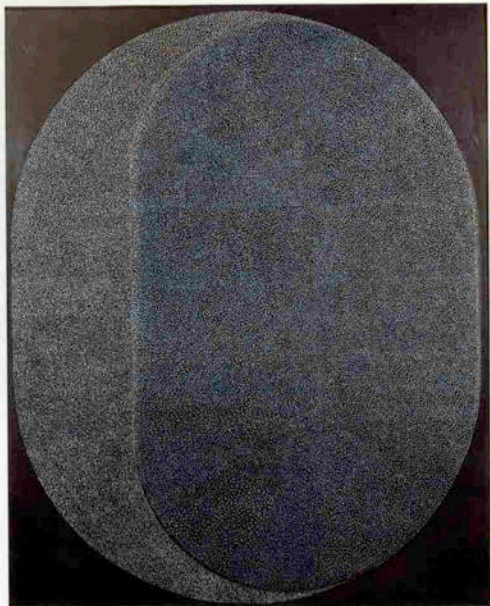
●お問合せ・お申込みは
 三菱地所株式会社
 ・大阪支店営業課 ☎06(344)2161

PET愛LAND
VARALUX
ハララックス

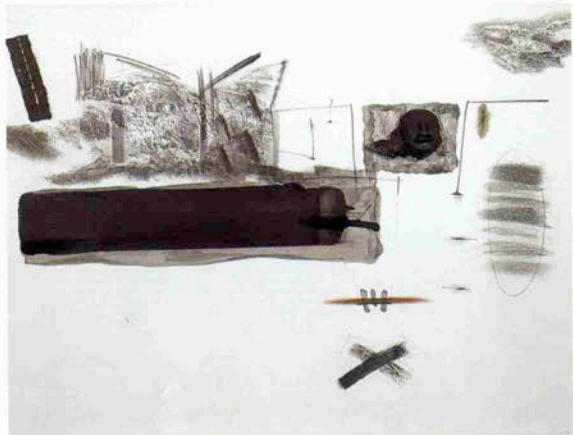


ワンちゃんやニャンコの輸入アクセサリ、
 “ANFドッグフード”、消臭剤入り造花と
 いった他では入手しにくいものに出会えます。

■ 9:00~19:00 ☎302-5703 日・祝休



◀「卵」儀貝文子（ローズガーデン太膏）



▲「静観」ロニー・アラレル・レンデル（奨励賞）

▶「時間の集積」乾 茂樹（佳作）



◀「マンハッタン・アブラムシ」植田隆雄（佳作）



第12回

ローズガーデン美術公募展 受賞作品発表

年毎に新人作家の登竜門として評価が高まっている「ローズガーデン美術公募展」。本年は12回目を迎え、去る11月13日に審査が行われ、ローズガーデン大賞・奨励賞・佳作(2点)・元町画廊賞・月刊神戸っ子賞の他、入選作21作品が受賞、11月23日から29日まで北野のローズガーデン内にて一般に展覧されました。

▲「Sea's II」上田由佳子(元町画廊賞)



◀「BA-KE-RA-TU-TA」(青)
大坂博子(月刊神戸っ子賞)



- ローズガーデン大賞「卵」/磯貝文子…昭和30年生れ。高石市在住。関西女子美術短大研究科卒。芦屋展41回入賞、エンパ賞受賞など。
- 奨励賞(北野商業連合賞)「静観」/ロニー・アラレル・レンデル…国籍ペルー。京都在住。目下、京都で紙書道について研究中。
- 佳作(明神戸市民文化振興財団賞)「時間の集積」/乾 茂樹…昭和42年生れ。伊丹出身。京都市在住。京都精華大学美術学部3回生。
- 同「マンハッタンアブラムシ」/植田陸雄…昭和25年生れ。会社員。松原市在住。大阪工業大学電気科卒。87年度ローズガーデン大賞受賞。
- 元町画廊賞「Sea's II」/上田由佳子…昭和42年生れ。滋賀県草津市在住。京都芸術短期大学専攻科1回生(立体コース)。
- 月刊神戸っ子賞「BA-KE-RA-TU-TA」(青)/大坂博子…昭和35年神戸市生れ。会社員。神戸市在住。大阪芸大デザイン科卒。

審査員/赤根和生、伊藤 誠、泉 茂、小泉美喜子、小林陸一郎、佐藤 廉、西村 功、服部 正、元永定正、弓倉恒男

主催/ローズガーデン美術公募展実行委員会 協賛/北野商業連合(KAM) JUST HAVE A LOVELY TIME

元町画廊 月刊神戸っ子 (財)神戸市民文化振興財団

事務局/ギャラードラベ 神戸市中央区山本通2-8-15 call.078-222-1518

Rose Garden

ローズガーデン有限公司社
神戸市中央区山本通2丁目8-15
KOBE KITANO LINKAN DORI TEL078(222)1140